

**D O D A T O K č. 02814/2016-PNZ -P40695/05.07**  
**k nájomnej zmluve č. PNZ -P40695/05.00**

uzatvorený medzi :

**Čl. I**

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ: Slovenský pozemkový fond**

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36  
štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ  
Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa  
v zastúpení riaditeľom Regionálneho odboru SPF Banská Bystrica  
Ing. Jaroslav Piaček podľa poverenia č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa  
20.09.2016  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
IBAN: SK35 8180 0000007000001638  
číslo účtu: 7000001638/8180  
IČO: 17 335 345  
DIČ: 2021007021  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len "prenajímateľ")

a

**Nájomca:**

**Roľnícke družstvo Telgárt**

sídlo: Telgárt , 976 73 Telgárt  
štatutárny orgán: Vladimír Birka - predseda predstavenstva  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu: 2514312/0200  
IBAN: SK20 0200 0000 0000 0251 4312  
IČO: 00420182  
DIČ: 2020463170  
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, oddiel Dr., vložka č. 144/S  
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

**Čl. II**

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2016.

### Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2016, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

**Celková výmera užívaných pozemkov** **920,0405 ha**  
z toho: **vlastnícky doloženej pôdy** 801,6096 ha

**Prenájom od SPF celkom** **118,4309 ha**  
z toho : **SR - SPF** 7,3997 ha  
**NV - SPF** 111,0312 ha

**Prenajatá výmera v roku 2016 v ha :**

Vlastníctvo	stav k 1.1.2016	úbytok/nárast v r.2016	stav k 15.10.2016
SR-SPF	7,3997	0,0000	7,3997
NV-SPF	115,3634	-4,3322	111,0312
SPF celkom	122,7631	-4,3322	118,4309
Známy vlastník	797,2774	4,3322	801,6096
<b>Prenajatá výmera spolu</b>	<b>920,0405</b>	<b>0,0000</b>	<b>920,0405</b>

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha  
Stav k 15.10.2016 :  
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

### Čl. IV

#### 1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2016

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 2,2 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 3,667 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

**Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :** **118,4309 ha**  
z toho : **poľnohospodárska pôda** 5,6211 ha  
**ostatné plochy TTP** 112,5223 ha  
**zastavané plochy a nádvoria** 0,2875 ha

**Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2016** **EUR 708,28**  
slovom **sedemstoosem eur a 30 centov**

1. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 30.9.2016 EUR 367,11  
2. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 15.12.2016 EUR 341,17

**Nájomné na rok 2017** **708,28 €**

1. splátka nájomného za rok ..... splatná k 30.09.2017 354,14 €  
2. splátka nájomného za rok ..... splatná k 15.12.2017 354,14 €

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

## Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 3 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo P40695/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
4. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Banskej Bystrici dňa .....

V Telgárte, dňa .....

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
JUDr. Dušan Hačko  
generálny riaditeľ  
v zastúpení podľa poverenia  
SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016  
Ing. Jaroslav Piaček  
riaditeľ regionálneho odboru

.....  
Vladimír Birka  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Boris Brunner  
námetník generálneho riaditeľa  
v zastúpení podľa poverenia  
v zastúpení podľa poverenia  
SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016  
Ing. Jaroslav Piaček  
riaditeľ regionálneho odboru

## Príloha č.1 k dodatku č. 02814/2016-PNZ -P40695/05.07

Obec: Telgárt

Okres: Brezno

Kat. územie: Telgárt

## Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve RD Telgárt

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
812	29 2991	7	E	0	1	29 2991,00	0,00	4 0440,77	4 0440,77
823	8 2579	7	E	0	1	8 2579,00	0,00	6984,17	6984,17
847	24 5296	7	E	0	1	24 5296,00	0,00	6,23	6,23
865	1 7613	7	E	0	1	1 7613,00	0,00	515,05	515,05
885/1	13 1437	7	E	0	1	13 1437,00	0,00	2311,53	2311,53
973/1	21 5029	7	E	0	1	21 5029,00	0,00	1 8551,81	1 8551,81
1099	1 0326	7	E	0	1	1 0326,00	0,00	867,62	867,62
1120/1	2 6343	7	E	0	1	2 6343,00	0,00	1004,50	1004,50
1207	19 6117	7	E	0	1	19 6117,00	0,00	2 2859,65	2 2859,65
1289	14 8824	7	E	0	1	14 8824,02	0,00	4 0927,77	4 0927,77
1389	2 3184	7	E	0	1	2 3184,00	0,00	661,14	661,14
1522/1	11 9595	7	E	0	1	11 9595,00	0,00	1 9353,38	1 9353,38
1662/4	1419	7	E	0	1	1419,00	0,00	859,48	859,48
1662/5	897	7	E	0	1	897,00	0,00	343,87	343,87
1662/6	113	7	E	0	1	113,00	0,00	21,18	21,18
1662/12	382	7	E	0	1	382,00	0,00	381,50	381,50
1662/13	1548	7	I	0	1	1548,00	0,00	111,00	111,00
1707/1	398	7	E	0	1	398,00	0,00	204,70	204,70
1778	4 2034	7	E	0	1	4 2034,00	0,00	9685,12	9685,12
1912/1	105 1769	7	E	0	1	105 1769,00	0,00	16 0582,58	16 0582,58
1912/2	576	13	E	0	1	576,00	0,00	234,42	234,42
1913/1	1 4264	7	E	0	1	1 4264,00	0,00	2535,20	2535,20
1914	1034	13	E	0	1	1034,00	0,00	105,99	105,99
1915	867	13	E	0	1	867,00	0,00	309,20	309,20
1916	748	13	E	0	1	748,00	0,00	361,77	361,77
2003	19 7116	7	E	0	1	19 7116,00	0,00	1 8129,82	1 8129,82
2064	19 2778	7	E	0	1	19 2778,00	0,00	2 0077,33	2 0077,33
2098	1116	13	E	0	1	1116,00	0,00	228,24	228,24
2099	786	13	E	0	1	786,00	0,00	183,32	183,32
2100/1	2660	7	E	0	1	2660,00	0,00	635,11	635,11
2102/1	1 9466	7	E	0	1	1 9466,00	0,00	2852,20	2852,20
2102/4	547	13	E	0	1	547,00	0,00	190,71	190,71
2103	878	13	E	0	1	878,00	0,00	133,94	133,94
2104	1152	13	E	0	1	1152,00	0,00	171,69	171,69
2106	3690	7	E	0	1	3690,00	0,00	595,41	595,41
2107	1468	13	E	0	1	1468,00	0,00	275,67	275,67
2111	5 5038	7	E	0	1	5 5038,00	0,00	4706,27	4706,27
2130/3	3935	7	E	0	1	3935,00	0,00	855,44	855,44
2150	5 4650	7	E	0	1	5 4650,00	0,00	7406,93	7406,93
2155	6065	2	E	0	1	6065,00	0,00	54,55	54,55

Obec: Telgárt

Okres: Brezno

Kat. územie: Telgárt

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve RD Telgárt

Číslo	Parcela C					Prenajatá výmera			
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2187	9 3207	2	E	0	1	9 3207,01	0,00	1 1525,70	1 1525,70
2231	3 4331	2	E	0	1	3 4331,00	0,00	3969,81	3969,81
2308	5 5553	2	E	0	1	5 5553,00	0,00	4246,41	4246,41
2322	570	7	E	0	1	570,00	0,00	273,03	273,03
2334	62 8334	7	E	0	1	62 8334,00	0,00	6 5176,84	6 5176,84
2427	11 5545	7	E	0	1	11 5545,00	0,00	1 3355,30	1 3355,30
2443	11 7355	7	E	0	1	11 7355,00	4321,68	5896,76	1 0218,44
2530	8 2020	7	E	0	1	8 2020,00	0,00	1 0665,77	1 0665,77
2563	9456	7	E	0	1	9456,00	0,00	1013,70	1013,70
2566/1	1385	7	E	0	1	1385,00	0,00	1303,78	1303,78
2566/3	1293	7	E	0	1	1293,00	0,00	517,66	517,66
2571	2671	7	E	0	1	2671,00	0,00	1578,23	1578,23
2678	30 8220	7	E	0	1	30 8220,00	0,00	5 3591,73	5 3591,73
2720	12 2271	7	E	0	1	12 2271,00	0,00	2 0723,98	2 0723,98
2795	9 1197	7	E	0	1	9 1197,00	0,00	1 2673,82	1 2673,82
2856	11 9738	7	E	0	1	11 9738,00	0,00	1 7265,47	1 7265,47
2872	9 1139	7	E	0	1	9 1138,99	0,00	7071,20	7071,20
2932	22 2287	2	E	0	1	22 2287,00	0,00	3 6414,45	3 6414,45
3093	37 4635	7	E	0	1	37 4635,00	436,13	3 4151,52	3 4587,65
3176	30 9664	7	E	0	1	30 9664,00	0,00	4 4580,75	4 4580,75
3210	34 7851	7	E	0	1	34 7851,00	0,00	3 0457,68	3 0457,68
3295	31 1729	7	E	0	1	31 1729,00	0,00	4 7934,49	4 7934,49
3482/1	42 4994	7	E	0	1	42 4994,00	0,00	7 4589,91	7 4589,91
3731/1	1 9001	7	E	0	1	1 9001,00	0,00	1161,47	1161,47
3744	38 6737	7	E	0	1	38 6737,00	0,00	1 2035,20	1 2035,20
3771	2 5876	7	E	0	1	2 5876,00	0,00	5177,21	5177,21
3781/1	2 8508	7	E	0	1	2 8508,00	0,00	4411,76	4411,76
4037/1	40 1316	7	E	0	1	40 1316,00	0,00	3 0513,26	3 0513,26
4040	10 0724	7	E	0	1	10 0724,00	0,00	1 5859,24	1 5859,24
4101/1	1 5325	7	E	0	1	1 5325,00	1263,69	0,00	1263,69
4101/2	32 1544	7	E	0	1	32 1544,00	2 6514,53	0,00	2 6514,53
4103/2	47 1499	7	E	0	1	47 1499,00	3 8879,78	0,00	3 8879,78
4132/2	3079	13	E	0	1	3079,00	0,00	0,03	0,03
4133/1	1387	13	E	0	1	1387,00	0,00	15,77	15,77
4133/4	84	13	I	0	1	84,00	0,00	18,65	18,65
4134/4	731	13	E	1447	1	731,00	0,00	438,60	438,60
4135/1	2217	13	E	0	1	2217,00	0,00	0,19	0,19
4135/2	2381	13	E	0	1	2381,00	0,00	62,43	62,43
4146/1	3178	13	E	0	1	3178,00	0,00	144,00	144,00
4255/1	12 7099	7	E	0	1	12 7099,00	0,43	2 5792,78	2 5793,21

Obec: Telgárt

Okres: Brezno

Kat. územie: Telgárt

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve RD Telgárt

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4288	2 9980	7	E	0	1	2 9980,00	0,00	3084,28	3084,28
4302	6 3286	7	E	0	1	6 3286,00	0,00	4401,53	4401,53
4332/1	1 3529	7	E	0	1	1 3529,00	0,00	159,36	159,36
4360	1528	7	E	0	1	1528,00	0,00	967,10	967,10
4362	6 1577	7	E	0	1	6 1577,00	0,00	644,75	644,75
4387	3 7376	7	E	0	1	3 7376,00	0,00	7717,68	7717,68
4401	1 5711	7	E	0	1	1 5711,00	0,00	803,10	803,10
4477	19 8820	7	E	0	1	19 8820,00	703,62	2 7052,09	2 7755,71
4534	8 3404	7	E	0	1	8 3404,00	0,00	9127,20	9127,20
4599	42 1780	7	E	0	1	42 1780,00	1876,86	6 7358,59	6 9235,45
4799	5 2326	7	E	0	1	5 2326,00	0,00	7670,85	7670,85

### Sumárne údaje

Katastrálne územie: Telgárt

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	41 1443	5		5 6211	5 6211	
trvalý trávny porast	948 8504	69	7 3997	105 1226	112 5223	
zastavaná plocha a nádvorie	2 2229	17		2875	2875	
Spolu:	3	992 2176	91	7 3997	111 0312	118 4309

Celkom za nájomnú zmluvu: RD Telgárt

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera			
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	
orná pôda	41 1443	5		5 6211	5 6211	
trvalý trávny porast	948 8504	69	7 3997	105 1226	112 5223	
zastavaná plocha a nádvorie	2 2229	17		2875	2875	
Spolu:	3	992 2176	91	7 3997	111 0312	118 4309

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

## Príloha č.2 k dodatku č. 02814/2016-PNZ -P40695/05.07

## Výpočet nájomného 2016

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Telgárt		op	315,5215	0,000000	5,621100	0,00	1773,58	2,200	39,0188
Telgárt		ttp	269,2060	7,399700	105,122600	1992,04	28299,63	2,200	666,4168
spolu				7,399700	110,743700	1992,04	30073,21		705,4356
katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Telgárt		zp	270,0060	0,000000	0,287500	0,00	77,63	3,667	2,8467
spolu				0,000000	0,287500	0,00	77,63		2,8467

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	118,143400	32065,25	705,4356
zastavaná plocha	0,287500	77,63	2,8467
spolu	118,430900	32142,88	708,28

\* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

\*\* ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

\*\*\* zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov